

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 112 (1994)  
**Heft:** 14

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Pan-Isovit: Know how und Sicherheit von A bis Z



Pan-Isovit heisst Qualität und Zuverlässigkeit von A bis Z. Fernwärmeleitungen liegen meistens tief im Boden. Deshalb muss das ganze System allerhöchsten Anforderungen genügen – und deshalb sind wir nicht einfach nur Verkäufer, sondern Partner von der Planung bis zur Endmontage.

Wir sind seit über 35 Jahren Fernwärme-Profis und bieten Top-Service auf der ganzen Linie:

- wir erarbeiten komplexe Konzepte
- wir fabrizieren Rohre und Formteile im eigenen Werk
- wir sind bei der Verlegung dabei
- wir überwachen die Endmontage auf der Baustelle
- wir haben die Fernwärme im Griff

Unsere Erfahrung ist über 10 Millionen Meter "lang".

**Pan-Isovit**



für Fernwärme

Pan-Isovit AG  
CH-8105 Regensdorf-Zürich  
Tel. 01/842 65 11

Niederlassungen  
Brügg b. Biel 032/53 54 20  
Chur 081/27 40 82  
Romanel 021/731 46 71  
St. Gallen 071/27 76 27

Ein Unternehmen der  
**WMH** – Walter Meier Holding AG

# RHS-PROFILE



Fachwerke aus RHS-Profilen beim Bus-Terminal Flughafen Genf-Cointrin

## Ästhetik, Qualität und Wirtschaftlichkeit.

Architekten schätzen die Form. Ingenieure die Wirtschaftlichkeit. Es gibt weitere Gründe, die für RHS-Profile sprechen. Zum Beispiel das homogene Materialgefüge über den ganzen Profilquerschnitt.

Oder das gute Verhältnis Streckgrenze/Zugfestigkeit. Und ein gutes Dutzend Argumente mehr. Informieren Sie sich. Unsere Unterlagen sind nicht nur ausführlich sondern auch von grossem Nutzen.

### Generalimporteur:

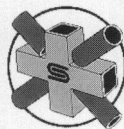
Jansen AG, 9463 Oberriet SG, 071/789 111

### Verkaufszentrale für die Westschweiz:

Notz Industrie AG, 2501 Biel, 032/25 11 25

### Lagerhalter:

- 1023 Crissier:** Debrunner SA Lausanne, 021/635 11 61
- 1211 Genève:** Tavelli, Noverraz SA, 022/732 90 20
- 1762 Fribourg-Givisiez:** Debrunner + Wassmer SA, 037/26 54 51
- 3052 Zollikofen:** Kiener + Wittlin AG, 031/86 86 201
- 3952 Susten:** Kiener + Wittlin AG, 027/63 15 25
- 4402 Frenkendorf:** Debrunner AG, 061/901 40 44
- 6512 Giubiasco:** Debrunner SA, 092/27 03 11
- 8953 Dietikon:** Pestalozzi + Co. AG, 01/743 21 11
- 9014 St.Gallen:** Debrunner AG, 071/29 11 51/61
- 9500 Wil:** Kindlimann AG, 073/25 11 11



# hochuli

Metallbau

Fenster, Türen und Tore  
für Neubauten und Altbautanierungen  
Aluminium-Faltwände  
Schaufensteranlagen in Stahl und Leichtmetall  
Anschlagkästen  
rauchdichte Abschlüsse  
Falttüre  
allgemeine Schlosserarbeiten

**8556 Wigoltingen 054 63 13 69**



## Verbundpfähle

Beispiel: Einfamilienhäuser. Überbauung  
Tüfwies in Oberweningen, Kt. Zürich.

Einsatzbereiche der Verbundpfähle:

- Pfahlfundationen,
- Unterfangungen und Fundamentverstärkungen,
- Hang- und Rutschstabilisierungen,
- Auftriebssicherungen,
- kleine Rühlwände.

Wir sind die Spezialisten  
für Spezialarbeiten im Tiefbau

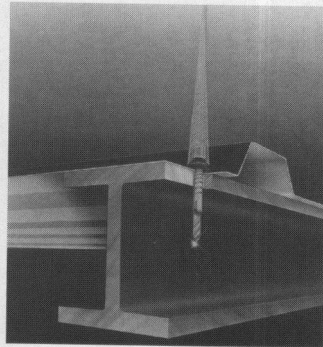
**GREUTER**  
**GRUNDBAU AG**

8182 Hochfelden, Postfach 26  
Tel. 01-860 70 78 · Fax 01-860 80 65



## SPEDEC SX12

SPEDEC die rostfreie Direktverschraubung an Dach und Wand, auf Stahlunterkonstruktionen und Kassetten.



Auf die Spitze kommt es an!  
Der rostfreie Befestiger in Ihrer Wunschfarbe

**KVT**

Koenig Verbindungstechnik AG, CH-8953 Dietikon Fax 01/740 65 66



Koenig Austria GmbH, A-4481 Asten/Linz Fax 0 72 24/6 70 90 DW 12

Die schlauesten Füchse der Energie-Szene kommen. Die Elite der Ingenieure kommt. Die Avantgarde der Investoren kommt. Ihre Konkurrenz kommt. Und wann kommt Ihre Anmeldung?

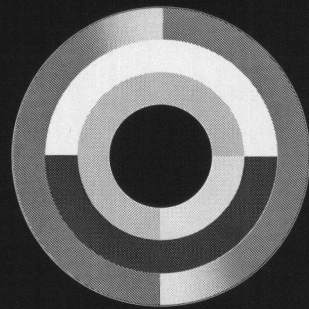


**RAVEL**

Am 26. April findet im Kursaal Bern die 4. RAVEL-Tagung statt. Thema: «RAVEL zahlt sich aus». Haben Sie sich schon angemeldet? Falls nicht, können Sie dies jetzt noch telefonisch nachholen. Rufen Sie Pius Müller vom Tagungs-Sekretariat an.

**01/388 65 65**

**RAVEL: Rationelle Verwendung von Elektrizität**  
Ein Impulsprogramm des Bundesamtes für Konjunkturfragen.

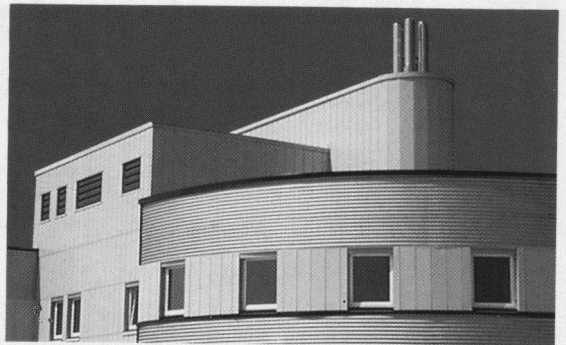


# HILSA94

Internationale Fachmesse für  
Sanitär- und Spenglerei-Bedarf  
Züsä Zürich, 19.-23. 4. 1994

Di, Do, Fr 9-18 h · Mi 9-20 h · Sa 9-13 h  
Auskunft: Tel. 01-318 71 11

## Das große Hoesch



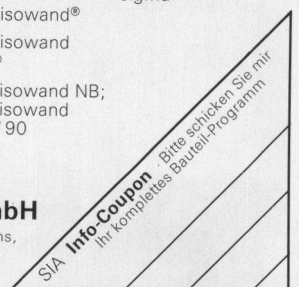
## Bauteil-Programm

Jetzt setzen die Hoesch Bausysteme den Erfolg der bewährten Hoesch Bauelemente für Dach, Wand und Decke im Industriebau auch in der Schweiz fort. Und das sind sie, die bekannten und bewährten Hoesch Bausysteme:

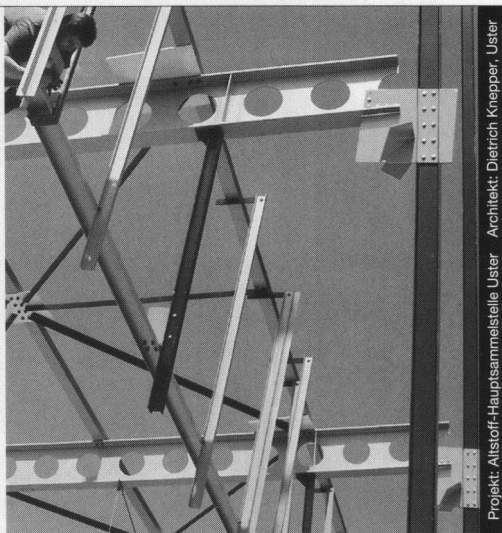
Hoesch isodach®	Hoesch isodach integral®	Hoesch isowand®	Hoesch isowand integral®	Hoesch isowand NB;	Hoesch isowand W 60/W 90
Hoesch Profil TRP 200	Hoesch Trapezprofil	Hoesch Träger sigma®			

### Hoesch Siegerlandwerke GmbH

Vertrieb Schweiz durch Panel Systems, Industriest. 404 · CH-5242 Lupfig  
Telefon: (056) 94 94 74  
Telefax: (056) 94 94 76



# Stahlbauten



Projekt: Altsstoff-Hauptsammelstelle Uster · Architekt: Dietrich Knepper, Uster

Nur mit diesem Baustoff sind die grössten Spannweiten und Höhen möglich, dies mit Berücksichtigung der Wirtschaftlichkeit und des vorteilhaften Leistungsgewichtes. Stahl bietet eine nahezu unerschöpfliche Fülle von Möglichkeiten, Ihre Ideen zu verwirklichen.

Wir informieren Sie gerne kompetent und ausführlich.

**Tuchs Schmid**



Tuchs Schmid Engineering AG  
Kehlhofstrasse 54, CH-8501 Frauenfeld

Telefon 054 26 11 11  
Telefax 054 22 28 38



Dejo AG Postfach 3360 Herzogenbuchsee Tel. 063 61 56 71

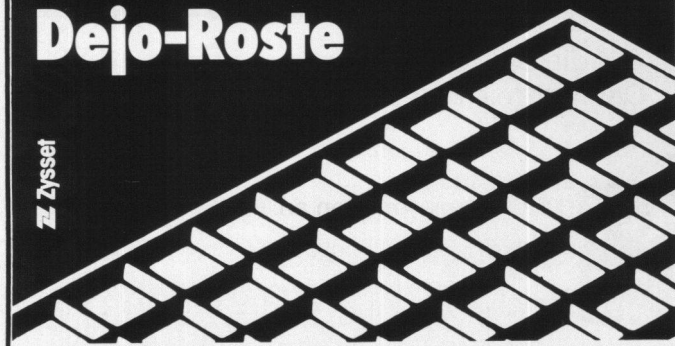
## Selbstverständlich.

### Dejo-Roste sind in jeder beliebigen Grösse erhältlich.

Pressroste, Schweisspressroste, Dejogrip-Stufen. Mehr dazu im Katalog. Rufen Sie uns an, wir schicken ihn.

## Dejo-Roste

Z Zysset



## Mineralische Vandex-Beschichtungen schützen Trinkwasser-Anlagen.



Vandex-Produkte, frei von Kunststoff-Zusätzen, speziell für Trinkwasser-Behältern (Neubauten und Sanierungen):

- VANDEX BB WEISS
- VANDEX BB 75 (grau)
- VANDEX UNIMÖRTEL
- VANDEX MINERALIT
- VANDEX BAUKLEBER TW
- VANDEX DICHTKLEBER
- VANDEX FUGENMÖRTEL GRAU

Verlangen Sie unsere Dokumentation über das Spezialprogramm für Trinkwasseranlagen.

VANDEX AG  
Scheibenstrasse 3  
3601 Thun  
Tel. 033 22 07 27  
Fax 033 22 07 37

Zweigbüro:  
Höhenstrasse 4  
8115 Hüttikon/ZH  
Tel. 01 844 44 38  
Fax 01 844 44 28

# Vandex®

# WANNER

GEOLOGIE UND UMWELTFRAGEN

Wanner AG Solothurn berät seine Auftraggeber bezüglich Geologie und Umweltfragen. Wir messen und analysieren geotechnische sowie umweltrelevante Parameter mit unserem umfassenden Messgerätepark. Zur Ergänzung unserer Mitarbeitergruppe suchen wir eine/n einsatzfreudige/n, kompetente/n, praxisnahe/n, jüngere/n

## Ingenieur/in Fachbereich Geotechnik

mit ersten Praxiserfahrungen in geotechnischen Beratungen und Gutachten.

Teilzeit möglich. Arbeitsbeginn 1. Mai 1994 oder nach Vereinbarung. Bitte rufen Sie uns an oder senden Sie Ihre Unterlagen an:

Dornacherstrasse 29, 4501 Solothurn, Telefon 065/22 75 05



**SGI** INGÉNIERIE SA / ENGINEERING LTD

Avenue Louis-Casaï 71  
Case postale / P.O. Box 158  
CH-1216 Genève (Cointrin)  
Suisse / Switzerland

Nous sommes une entreprise d'ingénieurs conseils active dans les secteurs de l'eau, de l'énergie, des transports et de l'environnement.

Afin de renforcer notre département «Energie», nous sommes à la recherche d'un

## Ingénieur Civil

possédant une expérience confirmée dans le domaine des études de barrages comme chef de projets.

Nous demandons:

- maîtrise du français et de l'anglais
- références spécifiques
- souci de qualité
- disponibilité à effectuer des missions de plusieurs semaines à l'étranger
- sens de la coopération avec des partenaires étrangers

Nous offrons:

- cadre et outils de travail modernes dans nos bureaux de la région de Genève
- conditions salariales et sociales d'une grande entreprise

Date d'entrée en service: à convenir.

Les personnes motivées par ce poste nous feront parvenir un curriculum vitae accompagné d'une photo récente ainsi que des indications sur le niveau de salaire souhaité.

Pour tous compléments d'informations, nous vous prions de contacter MM. J.-P. Lamaudière ou B. Schmutz au 022/798 66 11.



## Einwohnergemeinde Niederbipp

(3700 Einwohner)

Bei der Gemeindeverwaltung wird infolge Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers die Stelle (100%) eines/einer

## Bausekretärs bzw. Bausekretärin

frei.

Aufgaben:

- administrative Bearbeitung der Baugesuche, Durchführung der baupolizeilichen Kontrollen
- Auskunftserteilung und Beratung in den zugewiesenen Fachbereichen
- Teilnahme/Protokollführung an Sitzungen
- selbständige Organisation des Bausekretariates

Anforderungen:

- bautechnische Grundausbildung; HTL-Abschluss von Vorteil
- einige Jahre Erfahrung im Bauwesen
- Planungserfahrung wünschenswert
- absolvierter Bauverwalterkurs oder Bereitschaft, diese berufsbegleitende Ausbildung zu absolvieren
- Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck; EDV-Kenntnisse
- Wohnsitznahme in der Gemeinde Niederbipp

Wir bieten:

- interessante und vielseitige Tätigkeit
- Besoldung im Rahmen der staatlichen Besoldungsordnung
- Pensionskasse für das Personal bernischer Gemeinden

Stellenantritt: 1. August 1994 oder nach Vereinbarung

Sind Sie an dieser anspruchsvollen Tätigkeit interessiert, dann erwarten wir gerne Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis 8. April 1994, adressiert an den Gemeinderat, 4704 Niederbipp.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen der Gemeindeschreiber (F. Zesiger), Telefon 065/73 22 11, gerne zur Verfügung.

Gemeinderat Niederbipp

Unsere im

## Spezialtiefbau

tätige Unternehmung sucht einen

# Bauführer

für eine verantwortungsvolle Position.

### Wir erwarten:

- Gewandtheit in der Bauführung der Spezialtiefbau-Arbeiten
- Guten Kontakt mit Kunden
- Erfahrung in der Offertberechnung und Nachkalkulation
- Französischkenntnisse

### Wir offerieren:

- Interessante, selbständige, entwicklungsfähige Position
- Weiterbildung und Unterstützung
- Haupttätigkeit in der deutschsprachigen Schweiz
- Gute Salär- und Sozialbedingungen

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an:

**SIF-GROUTBOR SA**  
14, Av. du Tir Fédéral, Case postale 76  
1020 Renens

Unsere Zweigstelle im Raum Nordwestschweiz sucht einen

## dipl. Bauingenieur HTL

als

# Filialleiter

### Ihr Aufgabengebiet umfasst

- Leiten eines dynamischen Teams
- Verhandeln mit Bauherren, Architekten und Behörden
- Planen und Ausführen von Hoch- und Tiefbauprojekten
- enge Zusammenarbeit mit Bauverwaltungen

### Die Anforderungen beinhalten

- einige Jahre Praxis im allgemeinen Tiefbau und konstruktivem Hochbau
- Einsatzbereitschaft und Freude an selbständiger Arbeit

### Sie erwartet

- Vielfältige, verantwortungsvolle und interessante Arbeit
- fortschrittliche Arbeitsbedingungen mit Einsatz modernster EDV/CAD-Hilfsmittel
- ein aufgestelltes Team mit gutem Arbeitsklima

Anfragen unter Chiffre F 003-176491 an Publicitas, Postfach, 4010 Basel



## Bürgergemeinde Luzern

Interessiert Sie eine Führungsaufgabe im Bereiche Planung, Unterhalt, Verwaltung von Bau- und Liegenschaften? Unser langjähriger Abteilungsleiter des Bau- und Liegenschaftsamtes tritt auf anfangs Herbst 1994 in den wohlverdienten Ruhestand. Aus diesem Grunde sucht die Bau- und Liegenschaftsdirektion per 1. Sept. 1994

### Leiter/in Bau- und Liegenschaftsamtes

#### Das Aufgabengebiet umfasst:

- Organisation und Überwachung des Bau- und Liegenschaftsamtes
- Selbständiges Projektieren von Bauten und Anlagen mittleren Schwierigkeitsgrades
- Selbständige örtliche Bauleitung von Neu-, Umbauten und Sanierungen
- Wahrnehmung der Projektleitung auf Seite Bauherrschaft für grössere Bauvorhaben, welche durch dritte Fachleute ausgeführt werden
- Verfassen von Berichten
- Führen von Verhandlungen mit Gemeindevertretern

#### Wir erwarten von Ihnen:

- HTL-Ausbildung als Architekt oder andere gleichwertige Ausbildung, z. B. Bauleiter etc.
- Mindestens 6-10 Jahre Tätigkeit und Erfahrung im Bauleitungsbereich für Neu- und Umbauten
- Kenntnisse im EDV-Bereich/Bauadministration (Messerli) und Bau-/Liegenschaftsverwaltung
- Initiative, Selbständigkeit, Teamfähigkeit und Kontaktfreude

Für weitere Informationen steht Ihnen unser Abteilungsleiter Herr N. Liniger gerne auch telefonisch zur Verfügung (Tel. 041/42 42 10).

Wenn Sie sich von diesem Aufgabenkreis angesprochen fühlen, senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen mit den üblichen Beilagen (kurzer handgeschriebener Lebenslauf mit Zeugniskopien u.a.) an das

Personalamt der Bürgergemeinde Luzern, z.Hd. Herrn Dr. H. J. Galliker, Guggistr. 7, Postfach, 6000 Luzern 4.

**Sozialgemeinde der Stadt Luzern**

In unserem mittelgrossen Ingenieurbüro planen, projektieren und leiten wir komplexe Bauvorhaben im Hoch-, Tief- und Brückenbau. Zu unseren Spezialgebieten gehören Sanierungen von Industrie- und Brückenbauten in Stahl und Stahlbeton, besonders auch von Grosstankanlagen.

Für den Aufbau und die spätere

## Leitung unseres Zweigbüros im Aargau

suchen wir einen kompetenten, gewandten und zuverlässigen Partner.

Sie sind als

## dipl. Bauingenieur ETH Bauingenieur HTL

mit einigen Jahren Erfahrung und mit einem entwicklungsfähigen Beziehungsnetz in der Region in unserem Team willkommen.

Wir erwarten vielseitiges Interesse, Kontaktfreudigkeit und die Bereitschaft zu überdurchschnittlichem Einsatz.

Wenn Sie diese anspruchsvolle und ausbaufähige Aufgabe interessiert, erwarten wir gerne Ihre Bewerbung unter Angabe der Chiffre SIA 129 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.



## Nachfolgeregelung – Karrierechance in der Konstruktion

Qualifizierte Ingenieurleistungen im Hoch- und Tiefbau, Zuverlässigkeit und persönliches Engagement der Teilhaber machen unseren Auftraggeber, ein erfolgreiches, mit interessanten Projekten gut ausgelastetes Ingenieurbüro im **Raum Bern**, zu einem gefragten Partner von öffentlichen und privaten Auftraggebern. Wir sind mit der Regelung der Nachfolge beauftragt. Der für den Bereich Konstruktion verantwortliche Teilhaber plant sich schrittweise zurückzuziehen und die Aufgaben sowie die Beteiligung einem verantwortungsbewussten und selbständigen

## dipl. Bauingenieur ETH

zu übertragen. Zu seinen Aufgaben gehören die **Gesamtleitung von Projekten** im konstruktiven Ingenieurbau (Hoch- und Brückenbau), aber auch die schrittweise Übernahme von Verantwortung in der **Akquisition** und der **Leitung des Büros**, wobei eine systematische Vorbereitung inklusive Einführung ins bestehende Beziehungsnetz sichergestellt ist.

Als zukünftiger **Nachfolger/Teilhaber** verfügen Sie über mehrjährige Berufserfahrung im konstruktiven Ingenieurbau und zeichnen sich durch Teamorientierung, Durchsetzungsvermögen und guten Umgang mit Auftraggebern aus. Ihre unternehmerische Ader äussert sich in einem grossen Engagement und der Bereitschaft, die Weiterentwicklung des Büros mitzuprägen.

**Nutzen Sie diese Chance**, in einem angesehenen Ingenieurbüro die Zukunft und damit Ihre eigene Karriere mitzugestalten. Senden Sie Herrn H. Knellwölf Ihre Bewerbungsunterlagen zu oder rufen Sie ihn für eine telefonische Vorabklärung an (Tel. 071/41 02 60). Eine Besprechung kann in Bern oder Zürich stattfinden.

Confida Consulting AG

CH-9400 Rorschach      Telefon 071 41 02 60  
Signalstrasse 12      Telefax 071 41 04 14

CH-8024 Zürich, Postfach      Telefon 01 251 20 60  
Rämistrasse 25      Telefax 01 251 12 16

In unser Ingenieurbüro suchen wir eine engagierte, flexible und teamfähige Persönlichkeit als

## Tiefbauzeichner/-in

vorzugsweise mit Kenntnissen im konstruktiven Ingenieurbau. Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie zHv. Herrn Dr. T. Keller an:

**Balestra AG** – Ingenieure und Planer, Hertizentrum 2, 6300 Zug.

Stetes Inserieren bringt Erfolg!

## EGCO AG

sucht für den Kanton Freiburg

## Bauingenieur HTL/ETH Verkaufsberater

Unsere Firma ist im Bauhauptgewerbe tätig; entwickelt, produziert und vermarktet eigene Wärme- und Trittschallanschlüsse, hochbelastbare Querkraftdorne, Schalungssysteme und vorfabrizierte Armierungskörbe. Unser Ziel ist es, den Entscheidungsträgern die richtige Fachberatung anzubieten mit eigenem Ingenieur-Know-how und Erfahrung.

- Sie sind motiviert und arbeiten gerne in einem jungen Team
- Sie sind 26 bis 35 Jahre alt mit Erfahrungspotential im Hochbau
- Sie arbeiten selbständig und verantwortungsbewusst
- Sie haben Verkaufsflair und lieben Kundenkontakte
- Sie sind kreativ und lösen gerne Bauprobleme
- Sie handeln unternehmerisch und kostenbewusst
- Ihre Muttersprache ist Deutsch, Französischkenntnisse sind von Vorteil

Wenn Sie diesen Anforderungen entsprechen, so sind Sie unser richtiger Mann.

Wir bieten Ihnen:

- eine gute Grundentlohnung
- eine motivierende Gratifikation
- zusätzliche Kadervorsorge
- Möglichkeit für Geschäftsauto mit Natel C
- Büroräumlichkeiten mit mobiler EDV-Installation in Vuisternens-en-Ogoz FR
- Persönliche Entwicklungsmöglichkeiten mit dem Wachstum der Firma

Bitte senden Sie Lebenslauf mit Porträtfoto und handgeschriebenen Motivationsbrief an folgende Adresse:

Egco AG, Les Placettes, 1696 Vuisternens-en-Ogoz FR

## Stellengesuche

Suche dringend

### Lehrstelle als Hochbauzeichner

auf Herbst 1994. Raum Zürich/Zürcher Unterland

Matthias Rihs, Wölflihalde 3, 8192 **Glattfelden**, Tel. 01/867 42 13

### Hochbautechniker/Architekt HTL

mit vielseitiger, langjähriger Praxis sucht Anstellung in Zürcher Architekturbüro.

Offerten unter Chiffre SIA 141 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

### Dipl. Kulturingenieur ETH

CH, 45, mit Erfahrung in Tiefbau, Umwelt, Planung und Vermessung sucht neuen Wirkungskreis BE, SO, AG, ZH.

Kontaktaufnahme unter Chiffre SIA 144, IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

Dipl. Bauing. ETH (36) mit Masterabschluss in Informatik (Uni Oxford) in ungekündigter Stellung sucht neue Herausforderung in der

## Softwareentwicklung/ Systembetreuung

Erfahrung: 3 Jahre Brückenbau/Hochbau, Systemadministrator auf UNIX Workstation (RS6000...) und Programmentwickler auf RS6000, PC, VAX, ... (8 Jahre Erfahrung Fortran, 2 Jahre C, Kontakte mit C++, Tools in C und DCL, shellscripts).  
Grossraum Zürich bevorzugt.

Offerten unter Chiffre SIA 143 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

## Bauingenieur HTL

(30), in ungekündigter Stellung mit breiter Erfahrung in Statik/Massivbau/Stahl- und Holzbau sowie Grundbau/Bodenmechanik sucht interessante anspruchsvolle Tätigkeit, vorzugsweise im Raum Ostschweiz.

Offerten unter Chiffre SIA 146 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

## Arch. HTL

36 J., mit langjähriger Berufserfahrung in Planung und Ausführung, EDV/CAD-Profi, zurzeit Informatikstudent NDS an der HWV Horw, sucht neuen Wirkungskreis auf den Gebieten CAD, Visualisierung oder als IS-Verantwortlicher in mittlerem Arch.-Büro.

Angebote bitte unter Chiffre SIA 142 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

## Dipl. Bauingenieur ETH

34, mit vierjähriger Praxis als Statiker, sucht Stelle in Ingenieurbüro evtl. in Unternehmung. Raum Bern bevorzugt.

Offerten sind erbeten unter Chiffre SIA 145, IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

## Diverses

### Frutigen/BO

(an der Bais zur NEAT) zu verkaufen (evtl. Vermietung)

## 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub>-Zimmer-EFH

mit Doppelgarage, 2 Sonnenterrassen, viel Nebenraum, ruhige, unverbaubare und sonnige Lage, nebelfrei, rollstuhlgängig. Halt 1000m<sup>2</sup>.

Offerten unter Chiffre L 005-108190 an Publicitas, Postfach 7621, 3001 Bern.

## Nachdiplom- studium **Architektur**

**ETH**  
Zürich

Ab Wintersemester 1994/95 mit Beginn am 24.10.1994 werden folgende Weiterbildungsprogramme in kursartig organisierter bzw. individueller Form angeboten:

**Bildnerisches Gestalten in der Architektur  
CAAD**

**Denkmalpflege**

**Gebäudetypologie der Grossstadt**

**Gesamtleitung von Bauten**

**Geschichte und Theorie der Architektur**

**Haustechnik**

**Holzbau**

**Konstruktion**

**Städtebau, das Urbane Projekt**

**Tektonische Konstruktionssystematik**

**Unterrichtsmethodik**

**Wohnen**

Dauer: einjährig oder berufsbegleitend zweijährig

Voraussetzung: von der ETH anerkanntes Hochschuldiplom

Anmeldeschluss: **31. Mai 1994**

Anmeldung:  
Zentrum für Weiterbildung  
ETH-Zentrum, HG F 67.5  
Rämistrasse 101  
8092 Zürich  
Tel.: 01-632 56 59  
Mo-Do 9.00-11.00/14.00-16.00

Information:  
Sekretariat des NDS Architektur  
Frau Ewa Gloor  
ETH-Hönggerberg, HIL E 74.1  
8093 Zürich  
Tel.: 01-633 32 60  
Di, Mi 8.00-16.30, Fr 8.00-12.00



## Information

über den 9. und 10. Lehrgang der  
**Unternehmensschule KS/IFJ**

• **Intensiv:**

27 Kurstage in 1 Jahr

• **Praxisorientiert:**

Ihr Unternehmen ist Ihr Beispiel

• **Exklusiv:**

Verbindung von Schulung und Beratung

Beginn: Oktober 1994

in St.Gallen und Regensdorf

Verlangen Sie noch heute das Kursprogramm,  
und sichern Sie sich Ihren Platz am

**Informationsanlass:**

**7. April 1994, 20.00 Uhr in Regensdorf**



**Kaderschule AG**

Lindenstrasse 139  
9016 St.Gallen

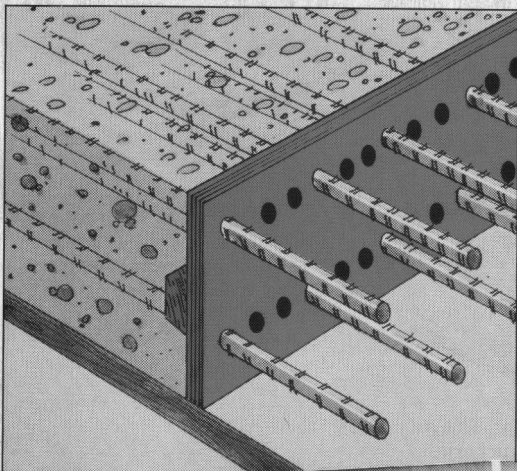
Althardstrasse 70  
8105 Regensdorf/Zürich

**071-35 62 62**

**01-840 03 33**

# RAPIDOBORD® ABSCHALUNG

Die praktische Lösung  
für die umweltfreundliche Baustelle



praktisch  
umwelt  
freundlich  
sicher



- stabil
- leichte Verarbeitung
- mit integrierter Schubleiste
- schnelles Ausschalen mit der Reissleine

# ANKABA

ANKABA  
ANKERTECHNIK + BAUHANDEL AG  
BRANDBACHSTRASSE 6  
CH-8305 DIETLIKON  
Telefon 01/8333233 + 8332933  
Telefax 01/8333475

JORDAHL  
RAPIDOBORD  
SCHALUNGZUBEHÖR  
THERMOELEMENTE  
SCHALUNGZUBEHÖR  
PRO BETON

# Wer macht was?

## Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik  
Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01/252 55 34

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8008 Zürich  
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43  
Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 055/63 54 77  
Untervaz - St.Gallen - Liestal

## Altlasten

ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG,  
8034 Zürich, Tel. 01/385 33 22,  
Fax 01/385 29 80

GEILINGER AG,  
Energie- und Umwelttechnik,  
Museumstr. 3/Postfach 988,  
8401 Winterthur, Tel. 052/234 11 11

## Akustik

IMHOF AKUSTIK AG  
Ingenieurbüro für Akustik  
9043 Trogen, Tel. 071/94 31 11  
4242 Lauten, Tel. 061/761 21 51

## Architekturmodelle

ATELIER 7, M. Fricker  
Klosbachstrasse 123, Tel. 01/261 92 67

BEATRICE BROCKER Modellbau  
9000 St.Gallen, Tel. 071/24 75 33

INGOLD AG Modellbau  
4600 Olten, Tel. 062/26 22 50

U. KLOPFENSTEIN Atelier für Modellbau  
4054 Basel, Tel. 061/302 60 03

LÜCHINGER Modellbau  
9113 Degersheim, Tel. 071/54 15 22

SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5512 Wohlenschwil, Tel. 056/91 37 37

SCHNÜRIGER Modellbau, 8953 Dietikon  
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57

VÖGELI MODELLBAU, Usterstr. 202,  
8620 Wetzikon, Tel. 01/932 56 50

VONLANTHEN MODELLBAU  
9500 Wil, Tel. 073/22 65 38

WASSMANN AG, MODELL + PROTOTYPEN  
5102 Rapperswil, Tel. 064/47 37 77  
5200 Brugg, Tel. 056/32 24 22  
5734 Reinach, Tel. 064/73 10 19

MODELLBAU ZABOROWSKY  
Inhaber D. Raffainer  
Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

## Art Brunnen/Skulpturen/ Wandgestaltung/Design

ART BRUNNEN Grossbrunnenanlagen,  
Skulpturenbrunnen, Wandbrunnenobjekte  
SCHWIMMENDE KUGEL in Granit und  
Marmor 10-150 cm Ø  
SKULPTUREN in Granit, Bronze, Metall,  
Holz etc.

MINERALIENBRUNNENLANDSCHAFTEN  
grosse Mineralienbrocken und Mineralien-  
leuchtkörper  
CREATIONS ANGELO SCHWYZER,  
Gerbestrasse 10, 8353 Elgg, Tel./Fax  
052/48 11 63, Atelier 052/48 14 63

## Asbestentfernung Altlastensanierung

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Bauadministration + CAD für Architekten und Bauingenieure

Modular aufgebaute Programmsysteme,  
z.B. BAUCONTROL. Hard- und Software.  
Unverbindl. Beratung und Demo auf Anfra-  
ge. OLIVETTI (Schweiz) AG, EDV für den  
Bau, Industriestrasse 50, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 15 11, Fax 01/831 04 46

## Baugrundberatung

GEOCONTROL AG, Geotechnik  
Dachwasserversickerungen, Sondierungen,  
8006 Zürich, Tel. 01/362 18 74  
6210 Sursee, Tel. 045/21 80 50

## Baugrunduntersuchungen

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
3007 Bern, Tel. 031/382 30 10  
5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22  
4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28  
6010 Kriens, Tel. 041/41 16 07  
2900 Porrentruy, Tel. 066/66 58 58  
8158 Regensberg, Tel. 01/854 04 24

CSD INGENIEURS CONSEILS SA  
1052 Le Monts-Lausanne, 021/647 12 41  
1700 Fribourg, Tel. 037/26 86 86  
1950 Sion, Tel. 027/22 60 76  
1201 Genève, Tel. 022/340 04 04

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

K + S KIEFER + STUDER AG  
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

LOCHER GEOTECHNIK  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

## Bauprüfung

ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
Zustandsanalysen Hoch- und Tiefbau, Po-  
tentialmessung, Thermographie, Georadar,  
Erschütterungsmessung, Endoskopie, Ultra-  
schall, Bauphysik.

Instandsetzungskonzepte, Materialtechnolo-  
gie, Qualitätssicherung, Bauleitung.

Zürich: Tel. 01/385 28 66,  
Fax 01/385 30 13

Bern: Tel. 031/42 44 00,  
Fax 031/42 49 50

Luzern: Tel. 041/22 12 55,  
Fax 041/22 71 20

Sitten: Tel. 027/22 26 37,  
Fax 027/22 24 95

Chur: Tel. 081/22 85 41,  
Fax 081/22 40 86

Lugano: Tel. 091/55 06 19,  
Fax 091/54 79 62

## Bauleitung

Giger & Canonica, Bauleitungen  
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416  
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

## Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerksicherheit

WOLFSEHER UND PARTNER AG  
Bauingenieure und Materialtechnologien  
Technologie-Zentrum  
Weberstr. 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Bauphysik

KOPITSIS BAUPHYSIK  
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA  
5610 Wohlen, Tel. 057/22 55 15  
EMMER PFENNINGER PARTNER AG  
4142 Münchenstein, Weidenstr. 13  
Tel. 061/411 03 03, Fax 061/411 90 71

## Bauschäden und Expertisen

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)  
LPM Baustoffprüfinstitut  
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55

# Wer macht was?

TFB und Betonstrassen AG, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg, Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27

## Bautrocknung/Winterbauheizung

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Bauwerksanierungsexpertisen

BAUSA, Reckholtern 4, 3065 Bolligen  
Tel. 031/921 94 67

## Bauwerkserhaltung

CONCRETAG  
Beratende Ingenieure und Architekten  
Produkteunabhängige Beratung  
und Expertisen, Zustandsanalysen,  
Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge,  
Laboruntersuchungen, Qualitätssicherung  
8052 Zürich, Schaffhauserstrasse 473  
Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50

## Beleuchtungssysteme

BEAT BUCHER AG, LICHT MIT KONZEPT  
Konstanzerstr. 58, 8274 Tägerwilten  
Tel. 072/69 16 16, Fax 072/69 26 42

## Betonlabor

IMP Bauteil AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgüstr. 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/46 50 46, Fax 062/46 19 31  
VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 081/723 59 09  
Fax 081/723 70 05  
TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27

## Beton- und Naturstein-Untersuchungen

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)  
CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
(s. Baugrunduntersuchungen)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
LPM Baustoffprüfinstitut  
(s. Materialprüfung)

## Betonbohren/Betonfräsen

BETONBRENN AG, Asylstrasse 77  
8030 Zürich, Tel. 01/252 55 39  
KUBO AG, Bohrunternehmung,  
Berninastrasse 156, 8057 Zürich,  
Tel. 01/312 67 77, Fax 01/312 67 90  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Betonsanierungen

BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01/252 55 34  
BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bündlstr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60  
RENECO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
REPROJET AG, 8008 Zürich  
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43  
Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 055/63 54 77  
Untervaz – St.Gallen – Liestal  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Bühnenbau/Theatertechnik

Beratung, Planung und Ausführung von  
komplexen Bühneneinrichtungen  
MAX EBERHARD AG Bühnenbau  
8872 Weesen, Tel. 058/43 17 18

## Bühnen- u. Theaterplanungen

Bühnentechnik – Licht – Elektroakustik –  
Mobilar, NEUTRALE Beratung – Planung –  
Devisierung und Fachbauleitung  
Planungsteam THEATECH  
8863 Buttikon SZ, Tel./Fax 055/67 23 09

## Brandabschottungen

R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01 784 37 60  
REICHENBERGER AG, 6038 Giskon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Brandschutz-Alternativkonzepte

GELLINGER AG, Abt. BSB, PF 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/234 12 85

## Brandschutzdämmungen

R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60  
SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## CAAD MAS Medusa Architektur System

Ein Muss für den praxisorientierten Architekten. Verlangen Sie eine unverbindliche Demo. • Beratung • Verkauf • Schulung • Service • Hotline Tel. 01/202 85 05, Fax 01/202 85 06  
Krattinger & Meyer, Architektur & Planung AG  
Rüdigerstr. 10, 8045 Zürich

## CADD POINT LINE

Das komplette Schweizer 3D-CAD auf PC für Architektur und Innenarchitektur. Bewährt (seit 1983) • einfach zu lernen • preisgünstig.  
POINT LINE AG, 5402 Baden, Tel. 056/20 14 60, Fax 056/22 13 61

## CAD/Bau-Informatik für das Ingenieurbüro

Grösstes professionelles Softwareangebot  
• Statik • Grundbau • Devisierung • Bahnbau • Strassenbau Vermessung • Gas- und Wasserversorgung • Büroadministration • neutrale CAD-Beratung  
INGWARE GmbH, Bau-Informatik,  
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,  
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35

## CAD

RasterCAD GTX, die intelligente Lösung, um bestehende Zeichnungen mit CAD zu bearbeiten. Scannen, Vektorisieren, Archivieren. Plottservice per Disketten/Modem. Beratung. ASCAD AG,  
3550 Langnau  
Tel. 035/2 56 57, Fax 035/2 59 48

## CAD Allplot

für den kostenbewussten Bauingenieur  
Marktleader in der Schweiz

## CAD Allplan

für den zukunftsorientierten Architekten  
7500 Installationen in Europa  
ALLPLOT und ALLPLAN sind leicht erlernbare modular aufgebaute CAD-Systeme für alle Ansprüche und Geldbeutel. Unübertroffene Bedienungsführung.  
FIDES Informatik, 8004 Zürich  
Tel. 01/249 27 06  
FIDES Informatik, 2501 Biel  
Tel. 032/23 77 11  
CDS Bausoftware AG, 9435 Heerbrugg  
Tel. 071/72 66 75  
OLIVETTI (Schweiz) AG, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 15 11

## CAD/Bauadministration auf Apple Macintosh – ArchiCAD – Mac&Bau

ArchiCAD/topCAD/Mac&Bau für integrale Bauplanung. Gerne beraten wir Sie unverbindlich.  
IDC AG, L. Desserich  
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern  
Tel. 041/40 45 80, Fax 041/44 00 53

## CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur Elementmethode mit Verbindung zum CAD  
HEINIGER & PARTNER AG  
8620 Wetzikon, Hofstrasse 96A  
Tel. 01/932 11 31

## CAD für Bauingenieure und Architekten

cadwork informatik AG  
4051 Basel, Tel. 061/271 92 80,  
Fax 061/271 45 80

## CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC

WIESER BAUINFORMATIK AG  
Rorschacherstr. 21, 9000 St.Gallen  
Tel. 071/25 84 54, Fax 071/25 11 95  
Branchenspezifische Lösungen für Hoch- und Tiefbau

## CAD-MOSS: Die Software für den Tiefbau

PI-SYSTEMS AG  
Feilengasse 5, 8008 Zürich,  
Tel. 01/382 30 75, Fax 01/382 30 76

## CAD Speedikon

Das integrierte CAD-System für die Baubranche mit über 1200 installierten Arbeitsplätzen in der Schweiz. Gesamtlösungen im Bereich: Architektur, Ingenieurwesen, Facility Management, Haustechnik.  
WALDER & TRÜBE INFORMATIK AG  
Tannackerstr. 2, 3073 Gümligen  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06

## CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR, vollständige EDV-Lösungen für das ganze Bauingenieurwesen.  
RONY DAHINDEN Ingenieur + Software AG,  
8370 Sirmach, Tel. 073/26 39 22

## CAD STAR

Zukunftssichere integrierte Lösungen für ARCHITEKTUR, KARTOGRAPHIE, GIS und FACILITY MANAGEMENT.  
Unsere Referenzliste spricht für sich.  
AlA GmbH, Freiestr. 8, 8500 Frauenfeld  
Tel. 054/722 47 27, Fax 054/722 47 07

## CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG  
Architekturbüro  
8904 Aesch, Tel. 01/737 38 11  
Seit 1985 vertrauen wir auf Autocad:  
Heute über 500000 Installationen weltweit. Die meisten Schweizer Architekten vertrauen uns. An einer unverbindlichen Demo zeigen wir Ihnen warum.

## MesserliCAD/CAE MesserliBAUAD MesserliEKP

Branchenspezifische und übergreifende Software für Architektur und Haustechnik. Integrales CAD/CAE auf HP-Workstations. Bauadministration. Devisierung und Elementkostenplanung unter MS-Windows mit Verknüpfung zum MesserliCAD. Ihr EDV-Partner im Bauwesen mit über 4000 Installationen IN DER SCHWEIZ.  
ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK,  
8957 Spreitenbach und 3011 Bern,  
Tel. 056/70 12 55, Fax 056/71 61 73

## Cheminée-Einsätze

RÜEGG CHEMINÉE AG  
Schwäntemos 4, 8126 Zumikon,  
Tel. 01/918 05 22, Fax 01/918 05 16

## Devisierung

Giger & Canonica, Bauleitungen  
Büro Zürich: Wehtalerstrasse 416  
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

## Entfeuchtung/Entfeuchter

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Entsorgungskonzepte/Rückbauten

Heinz Hunn, Bauingenieurbüro  
Hard 5, 8408 Winterthur  
Tel./Fax 052/222 78 26

## Erschütterungen/Messungen

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
(s. Baugrunduntersuchungen)  
EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78  
GEFAS AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
K+S P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 Reinach BL, Tel. 061/711 94 76,  
Fax 061/711 96 34  
ZIEGLER CONSULTANTS  
Schaffhauserstr. 333, 8050 Zürich,  
Tel. 01/311 52 02. Schwingungs- und Schallmessungen, Überwachungen, Sanierungen und Expertisen

## Erschütterungen/Lärm/Dynamik

Messungen, Gutachten, Schutzmassnahmen.  
RUTISHÄUSER Ingenieurbüro für Bau, Verkehr und Umwelt, 8008 Zürich, Drahtzugstrasse 15, Tel. 01/422 50 66,  
Fax 01/422 37 25

## Fassadenisoliation (verputzt)

Planung, Detaillösungen, Devisierung, Beratung durch Systemhalter,  
SIEGFRIED KELLER AG, 8304 Wallisellen,  
01/839 66 11, Fax 01/839 68 50

## Fassadenplanung

EMMER PFENNIGER PARTNER AG  
4142 Münchenstein, Weidenstr. 13  
Tel. 061/411 03 03, Fax 061/411 90 71  
Metallbau-Planung J.F. MEYER AG  
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17  
Tel. 041/31 20 88, Fax 041/31 76 69  
STADELMANN + ZOLLER ENGINEERING AG  
Ackerstr. 43, 8610 Uster,  
Tel. 01/941 09 97, Fax. 01/941 09 96

## Felslabor

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 085/2 59 09

## Frischbetonkontrollen

IMP Bauteil AG (s. Betonlabor)  
LPM Baustoffprüfinstitut  
(s. Materialprüfung)  
TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27

## Gebäudesimulation

Dyn. Simulation des therm. und energ. Verhaltens mit DOE oder DECOs.  
GELLINGER AG, Energie- und Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/234 11 11  
Produktneutrale Simulation des thermischen und energetischen Verhaltens eines Gebäudes mittels DOE 2.  
STRAHM AG, Planungsbüro für Heizungs- und Lüftungstechnik, Bolligenstrasse 94,  
3065 Bolligen, Tel. 031/921 67 47

## Gebäudezustandserfassung/ Grobdiagnose

Giger & Canonica, Bauleitungen  
Büro Zürich: Wehtalerstrasse 416  
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
(s. Baugrunduntersuchungen)  
GEFAS AG, Hinterbühlstrasse 3  
8046 Zürich, Tel. 052/32 25 32  
Georadar, Erschütterungen, Sprengtechnik  
GeoExpert ag  
Bahnhofstrasse 35, 8603 Schwerzenbach  
Tel. 01/825 62 82, Fax 01/825 62 83  
GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031/911 01 82  
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10  
6048 Horw LU, Tel. 041/47 10 24  
8955 Oetwil a.L., 4587 Aetingen SO  
1700 Fribourg, 1033 Chesaux-s./L.  
1915 Chamoson VS  
LOCHER GEOTECHNIK, Hans Georg Locher  
Boden- und Felsmechanik, Baumaterialien,  
Baumethoden, erdstatistische Berechnungen  
PF, 3067 Boll, Tel. 031/839 66 72

## Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Haustechnik

Sanitär, Heizung, Lüftung, Projekt- und Ausführungsplanung, Fachbauleitung.  
Freyd Reimann, Josefstrasse 6,  
8953 Dietikon, Tel.+Fax 01/740 03 11,  
Nat. 077/78 28 52

## Holzschutzmittel

Dr. R. MAAAG AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01/855 11 11, Fax 01/855 15 08  
Color xer, Xerotin, Xylosan

## Hydrodynamischer Betonabtrag

REPROJET AG, 8008 Zürich  
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43  
Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 055/63 54 77  
Untervaz – St.Gallen – Liestal

# Wer macht was?

## Injektionen

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik  
Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8008 Zürich  
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43  
Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 055/63 54 77  
Untervaz - St.Gallen - Liestal

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/456 21 41

## Kanal-Sanierungen

HATT-HALLER-KLUG AG  
8055 Zürich, Tel. 01/456 21 41

KÄPPEL, Bautenschutz & Umwelttechnik AG  
6430 Schwyz, Tel. 043/21 11 71

## Klebebewehrungen

BENZ AG, Kunstharzbeläge  
und Bautenschutz,  
Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

STAHLTON AG  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,  
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

## Kostenschätzung/ Kostenvoranschlag

Giger & Canonica, Bauleitungen  
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416  
80046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

## Küche

ALNO AG, Hardhofstrasse 15,  
8424 Embrach, Tel. 01/876 05 55,  
Fax 01/876 05 45.  
Mit über 80 Vertretungen in der Schweiz

## Kunst am Bau

JAKOB SCHWARZ, SWB/GSMBA  
8005 Zürich, Tel. 01/271 68 97

## Kunstharz-Bodenbeläge

BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bauten-  
schutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich,  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

## Lärmbekämpfung und Akustik

INGENIEURBÜRO  
MEYER & SCHALTEGGER AG  
9000 St.Gallen, Singenbergstrasse 18,  
Tel. 071/23 78 08, Fax 071/22 39 42

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens  
Amlehnstrasse 22, Tel. 041/41 79 19  
Fax 041/42 28 41

Lärmbekämpfung und Akustik  
Beratung, Messung, Expertisen

## Lärm- und Schwingungsexpertisen

SULZER-innotec, Fachstelle für  
Schwingungen und Akustik  
Postfach, 8401 Winterthur  
Tel. 052/81 21 23

ZIEGLER CONSULTANTS  
(s. Erschütterungen/Messungen)

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik  
Beratung, Projektierung,  
Schallschutzanlagen, Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen  
Lärmschutz, Büro und Lager:  
Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 65 50

## Materialprüfung

BBL BAULABORATORIUM AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

IMP Bauteil AG (s. Strassenbaulabor)

LPM Baustoffprüfinstitut  
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55

TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
(s. Betonlabor)

## Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik  
Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8008 Zürich  
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43  
Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 055/63 54 77  
Untervaz - St.Gallen - Liestal

## Metal-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Microtunneling/Rohrvortrieb

Gebr. Meier AG, Tiefbau  
5200 Brugg, Tel. 056/41 15 46  
Fax. 056/41 61 24

## Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg  
Produktion, Vertrieb, Beratung,  
Tel. 071/72 40 25-26, Fax 071/72 45 85

## Natursteine

J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach,  
Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

## Ökologische Beratungen Recycling-Verfahren Entsorgungskonzepte

WOLFSEHER UND PARTNER AG  
Bauingenieure und Materialtechnologien  
Technologie-Zentrum  
Webereistr. 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Pfahlprüfungen

BSA INGENIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Integrität, Dynamik bis 10000 kN, Schwin-  
gungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA  
1024 Ecublens, Tel. 021/691 24 91

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

## Photogrammetrie

BSA INGENIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Fassaden, Archäologie, Hoch- und Tiefbau

FRAUCHIGER CAD AG, 3012 Bern  
Tel. 031/302 72 49, Fax 031/302 72 59  
Gebäudeaufnahmen für Architektur

BÜRO FÜR OPTISCHE BAUAUFNAHMEN  
tscharner und partner, 8750 glarus,  
tel. 058/61 82 50, fax 058/61 82 14

## Plotservice re-TransPlot

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über  
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie  
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,  
8152 Glattpfurg, Tel. 01/829 11 11,  
Fax 01/829 15 23

## Pumpen

3S SYSTEMTECHNIK AG  
5236 Remigen  
Tel. 056/44 01 01, Fax 056/44 23 30

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich  
Tel. 01/272 99 33, Telefax 01/272 66 76

## Rohrleitungs-Sanierungen

HATT-HALLER-KLUG AG  
8055 Zürich, Tel. 01/456 21 41

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22  
Filiale Basel, Gartenstrasse 63  
4052 Basel, Tel. 061/272 17 71

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11

PRONOVO AG  
körperschall- und schwingungsdämmende  
Materialien, Hochbaulager  
8050 Zürich, Tel. 01/311 55 62

## Schaumstoffstreifen zur Fugen-Hinterfüllung

SCHAUMSTOFF AG, 8303 Bassersdorf  
Geerenweg 4, Tel. 01/836 61 14

## Solaranlagen

Schlüsselfertige netzgekoppelte Solar-  
anlagen Solarex-Solarmodule mit

20-Jahresgarantie  
MUNTWYLER ENERGIETECHNIK AG  
Märitgässli 1, 3052 Zollikofen  
Tel. 031/911 50 63, Fax 031/911 51 27

## Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno  
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen  
Tel. 093/81 17 22, Fax 093/81 25 54

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8008 Zürich  
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43  
Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 055/63 54 77  
Untervaz - St.Gallen - Liestal

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Strassenbaulabor

IMP Bauteil AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgässli 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/46 50 46, Fax 062/46 19 31

TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
(s. Betonlabor)

## Taucherarbeiten/Wasser- bauarbeiten

TSM Perrotet AG  
1786 Sugiez, Überwachungen - Expertisen  
Tel. 037/77 13 46, Fax 037/77 33 54

## Theater- und Lichttechnik

H.-J. HUBER, Planungsbüro für Theater- und  
Lichttechnik, Gumelenstrasse 14  
8810 Horgen, Tel. 01/725 25 52  
Fax 01/725 78 22

## Tonmineralogisches Labor

Dr. U.P. Büchi und E.R. Müller AG  
Beratende Geologen SIA/ASIC  
8105 Regensdorf, Tel. 01/870 01 50

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände  
schallsoliert, feuerbeständig

BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau  
Industriestr. 1, 8117 Fällanden  
Tel. 01/825 43 85

## Trennwände + Kabinenanlagen

CHRISTEN + PARTNER AG, Projektierung,  
Design und Bau von mobilen Kabinen-  
und Trennsystemen in Glas, Metall und  
Holz. 4461 Boeckten, Tel. 061/99 55 81,  
Fax 061/99 55 83

## Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz und Alu,  
Scheren- und Holzschiebetreppen

## Trocknung

siehe Entfeuchtung

## Umweltverträglichkeits- prüfung

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
(s. Baugrunduntersuchungen)

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)  
ROOS + PARTNER für Umwelt und Technik  
6208 Oberkirch, Tel. 045/21 93 93,  
Fax 045/21 74 91

TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
(s. Bauschäden und Expertisen)

## Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling/Schlagvortrieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoffrohren bis Ø 1200 mm/ bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## UVP und Lärmschutz

GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/234 11 11

## UVP und Ökobilanzen

OEKO + OEKO AG, 7243 Pany,  
Ökologie im Einklang mit Ökonomie  
Tel. 081/54 42 42, Fax 081/54 42 52

## Verkehrswesen und UVP

NOORIA AG  
Dr. R. Bahman, dipl. Ing. ETH/SIA  
Geschäftszentrum Wipkingen  
Röschibachstrasse 22, 8037 Zürich  
Tel. 01/272 27 01, Tel. 01/272 41 41,  
Fax 01/272 26 06  
Verkehrsplanung, Verkehrserhebungen,  
Planung+Projektierung v. Verkehrsanlagen,  
Offentl. Verkehr, Verkehrsberuhigungen,  
Lärm- und Umweltverträglichkeitsgutachten

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armerieren Sie  
wirtschaftlicher. FIRIPA-Anschlusskörbe  
(Spezial-Prospekt verlangen)  
FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach  
Tel. 064/71 15 55, Fax 064/71 60 12

## Waagen

METTLER-TOLEDO (Schweiz) AG  
Waagen und analytische Instrumente  
Postfach, 8606 Greifensee  
Tel. 01/944 45 45, Fax 01/944 45 10

## Wärmepumpen

Stiebel Eltron AG, 4132 Muttenz  
Tel. 061/61 45 43, Fax 061/61 94 19

## Wasser/Abwasser-Leitungen

SIKA Robotics AG,  
Rohr-Sanierungs-Service, 8627 Grüningen  
Tel. 01/935 27 82, Fax 01/935 30 23  
Effiziente Kanalisations-Rohrnetzsanierung  
mit dem «SikaRobot» ®-System; ohne Auf-  
grabungen; in Rohren von 150-900 mm  
Durchmesser. Hausanschlüsse und Hausin-  
nenleitungen abdichten und sanieren mit  
dem «SikaRoboLiner ®10»-Verfahren

## Wäschetrockner

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Zeichnungsservice

Zeichnen von Bauplänen mit CAD,  
Plotservice, Neutrale Systemberatung.  
CADPLAN Stocker+Schildknecht  
4051 Basel, Tel. 061/281 82 75

## Zustandserfassung von Bauwerken

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)

## A0-PLOTTER

1jährige Occasion, wenig gebraucht,  
Fr. 3700.-

Telefon 01/300 10 62, Fax 01/300 10 61



Über 100 Varianten ganz  
nach Ihren Wünschen!

### Betongaragen

- Tiefgaragen im Boxensystem
- Tore/Torantriebe
- Brüstungen/Blumentröge
- Sattel-, Pult- u. Walmdächer

4702 Oensingen

062 76 22 77, Fax 062 76 21 39



Elektronischefeuchte:

– Holzfeuchte – Baufeuchte

– Luftfeuchte

Hochfrequenzfeldes

Verkauf und Service

CHAKO OPTIQUE SA

Rue des Pinsons 17

2800 Delémont

Tél. 066/22 42 14 Fax 066/22 20 94

## BAULEITUNGEN DEVISIERUNGEN

für Wohn- Industrie- und Umbauten durch erfahrenen Architekten HTL in freier Mitarbeit.

Offerten unter Chiffre Q 264-10136 an ofa Orell  
Füssli Werbe AG, Postfach, 8810 Horgen 1.

### Zu kaufen gesucht/evtl. Mitbeteiligung

im Raum Zürich kleines oder mittelgrosses

## Bauingenieurbüro

Tätig in den Bereichen Hochbau, Tragwerksplanung, Fundationen, Baugruben und Bauwerkserhaltung. Mit erfahrenen und teamfähigen Mitarbeitern und evtl. einer Führungspersönlichkeit.

Kontaktaufnahme (Diskretion garantiert) bitte an:  
Chiffre SIA 22482, IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

## Impressum

### Schweizer Ingenieur und Architekt (SI+A)

#### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

#### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

#### Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01 / 201 55 36, Telefax 01 / 201 63 77

#### Redaktoren

Heinz Rudolphi, Ing. SIA, Chefredaktor  
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH / SIA  
Hans U. Scherrer, dipl. Ing. ETH / SIA  
Brigitte Honegger, Architektin

#### Redaktioneller Mitarbeiter

Richard Liechti

#### Produktion

Werner Imholz

#### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher  
Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

#### Abonnemente

1 Jahr	Schweiz:	Ausland:
Einzelnummer	Fr. 216.-	Fr. 235.-
	Fr. 8.- plus Porto	

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, ASIC,  
STV, Archimedes und Studenten.

Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie  
Adressänderungen von Abonnenten an

Abonnementverwaltung Huber & Co. AG  
CH-8501 Frauenfeld, Telefon 054 / 27 11 11

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Postcheck

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110-6 Zürich

#### Anzeigen

##### IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz:	Filiale Lausanne:	Filiale Lugano:
Mühlebachstr. 43	Pré-du-Marché 23	Via Pico 28
8032 Zürich	1004 Lausanne	6909 Lugano-Cassarate
Tel. 01 / 251 24 50	Tel. 021 / 37 72 72	Tel. 091 / 52 66 84
Fax 01 / 251 27 41	Fax 021 / 37 02 80	Fax 091 / 52 45 65

#### Satz + Druck

Huber & Co. AG  
8501 Frauenfeld, Tel. 054 / 27 11 11

#### Ingénieurs et architectes suisses (I+AS)

Erscheint im gleichen Verlag

Redaktion:

Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 / 693 20 98, Telefax 021 / 693 20 84

Abonnemente:

1 Jahr	Schweiz:	Ausland:
Einzelnummer	Fr. 140.-	Fr. 152.-
	Fr. 8.- plus Porto	

#### SIA-Generalsekretariat

Selnastrasse 16, Postfach, 8039 Zürich  
Tel. 01 / 283 15 15, Fax. 01 / 201 63 35  
SIA-Normen und -Dokumentationen: Tel. 01 / 283 15 60

Friedensreich Hundertwasser: «Blut-Garten - Häuser mit gelbem Rauch»

Hundertwasser. 564 Blut-Garten - Häuser mit gelbem Rauch. © 1993/1994 by Gruener Janura AG, Glarus.

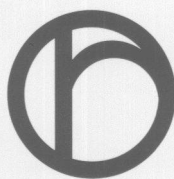
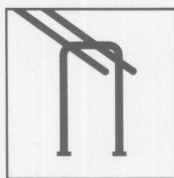
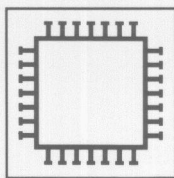
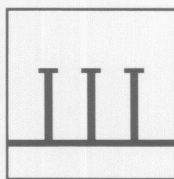
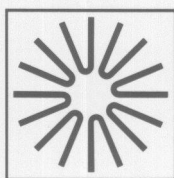


ZZ Kaminwerk Döttingen, Telefon 056 45 70 77

**schiedelkamin**<sup>®</sup>

Ein guter Zug **SCHIEDEL**

bessere  
**Lösungen**  
in der  
Durchstanztechnik



**Schubbügel • Igel • Dübelleisten • Stern**

**Riss-Stern**

- Empa-geprüft
- verlegefreundlich
- wirtschaftlich
- speditive Bemessung
- Lieferung ab Lager

**Riss-Dübelleisten**

- neu: Empa-geprüft
- seit 1 Jahrzehnt bewährt
- optimale Verwendung mit Vorspannung

**Riss-Igel**

- geeignet für hohe Lasten
- ideal bei Aussparungen
- Reduktion der Biegebewehrung

**Riss-Schubbügel**

- nachträgliches Verlegen möglich
- sämtliche Abmessungen herstellbar
- flexibel einsetzbar

**RISS AG**

**Durchstanztechnik, Verankerungstechnik**

Industriestrasse 32, CH-8108 Dällikon ZH, Telefon 01/844 11 22  
Telefax 01/844 11 51